

**Zeitschrift:** Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero  
**Herausgeber:** Organización de los Suizos en el extranjero  
**Band:** 15 (1988)  
**Heft:** 2

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Eric Tschirren,  
vicepresidente superior,  
Gerencia Japón,  
con Max Heer,  
vicepresidente superior,  
Gerencia regional.

**Swiss Bank Corporation revela un secreto profesional celosamente guardado.**

**Aún cuando todo funcione, pregunte por qué.**

La mayoría de nuestros clientes tienen algo en común además de su preferencia por un banco internacional. Han logrado aprender de sus éxitos, así como todos aprenden de los errores. Las razones por las que todo marcha bien son tan importantes como las razones por las que todo marcha mal, y pueden ser aún más provechosas (y evasivas). Cuando nada triunfa como el éxito, es porque nada funciona como el trabajo. Sabemos por qué los clientes continúan siendo fieles a nosotros y ellos también. Somos uno de sus secretos profesionales.



**Swiss Bank  
Corporation**

Schweizerischer Bankverein  
Société de Banque Suisse

**El banco Suizo clave**

**Dirección General** en CH-4002 Basilea, Aeschenplatz 6, y en CH-8022 Zurich, Paradeplatz 6. Más de 200 oficinas en toda Suiza. **Red mundial** (oficinas, representaciones y filiales): **Europa:** Amsterdam, Edimburgo, Francfort, Londres, Luxemburgo, Madrid, Manchester, Monte Carlo, Munich, Paris. **Norteamérica:** Atlanta, Calgary, Chicago, Dallas, Houston, Los Angeles, Miami, Montreal, Nueva York, San Francisco, Toronto, Vancouver. **Latinoamérica:** Bogotá, Buenos Aires, Caracas, Lima, México, Panamá, Rio de Janeiro, San Pablo. **Caribe:** Gran Caimán, Nassau. **Oriente Medio:** Bahrein, El Cairo, Teherán. **África:** Johannesburgo. **Asia:** Hong Kong, Osaka, Singapur, Tokio. **Australia:** Melbourne, Sydney.

Lintas Zürich SBV 1888